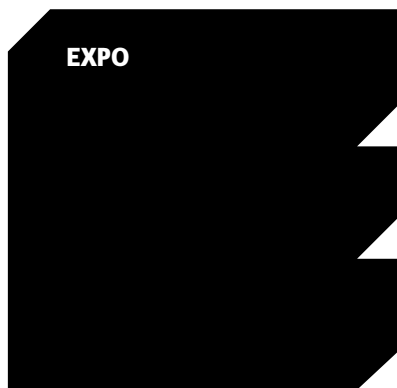


## EXPO



Les toiles de grand format « Artists Rooms », réalisées par Carine Kraus lors des projets de résidence culturelle et d'échange Artmix 1 et Dance Palace 2007, ont pour sujet l'artiste au travail. Ces « images-projections » sont exposées encore jusqu'à ce dimanche 21 décembre au château de Bourglinster.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Natur Musée**

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,  
ma. - di. 10h - 18h.

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,  
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

**The Family of Man**

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,  
ma. - di. 10h - 18h.

**Arlon (B)****Dominique Collignon :  
Horizons**

peintures, Espace Beau-Site (321, av.  
de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),  
jusqu'au 20.12, ve. 9h - 18h,  
sa. 9h30 - 17h.

**Pol Gavroy**

rétrospective, Maison de la Culture  
(Parc des Expositions,  
tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 21.12,  
ve. - di. 14h - 18h.

**Daniel Vauthier :  
Le pays des Askias (Mali)**

photographies, Maison de la Culture  
(Parc des Expositions,  
tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 19.12,  
ve. 14h - 18h.

**Berdorf****Edmée Marth, Annick Mersch  
et Pascale Seil**

peintures, bijoux et objets et  
sculptures en verre, Atelier VerretigOr  
(42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22),  
jusqu'au 24.12, ma. - di. 14h - 18h.

**Bourglinster****Manuela Cordenos et  
Carine Kraus**

installation et peintures, Château  
(8, rue du Château, tél. 77 02 20),  
jusqu'au 21.12, ve. - di. 14h - 18h.

**Differdange****Atelier Confetti**

peintures, Galerie d'Art municipale  
(Centre Noppeney), jusqu'au 21.12,  
ve. - di. 15h - 18h.

**Claude Piscitelli : Retrospectiv**

Fotoen, Krëschtmaart (beim Parc  
Gerlache) bis den 24.12., all Dag  
15h - 19h.

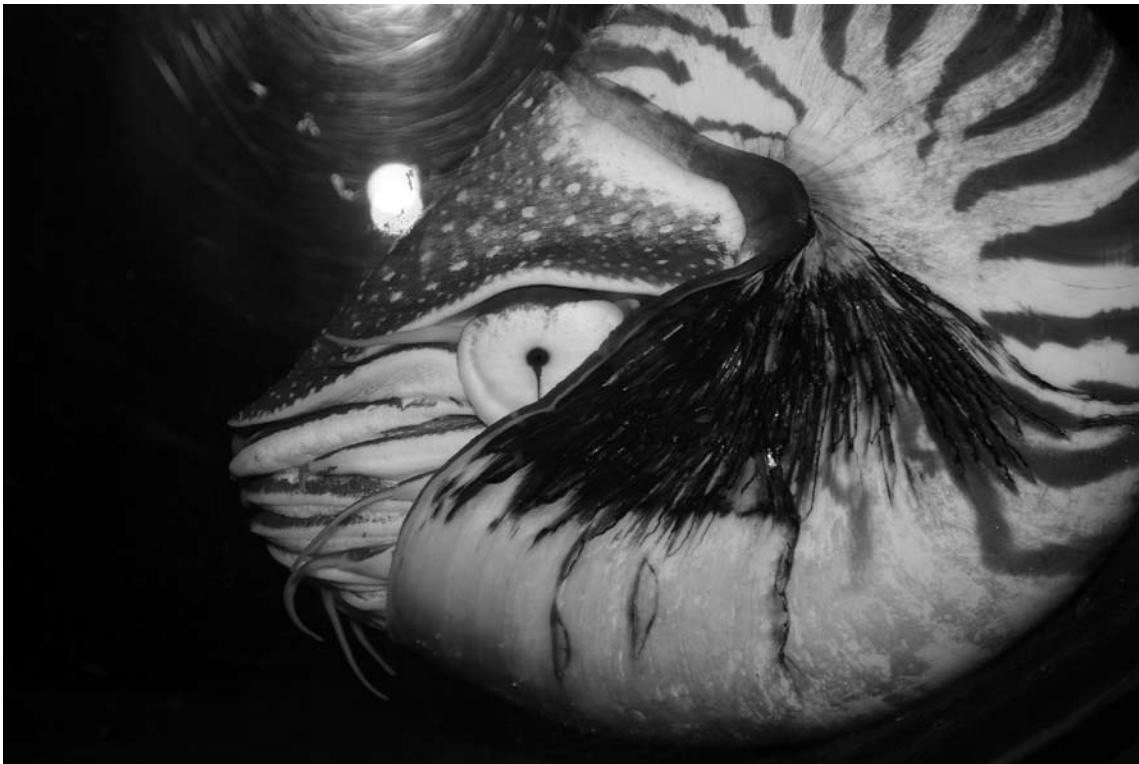
**Dudelange****Armand Quetsch : Nickla**

photographies, CNA (1b, rue du  
Centenaire, tél. 52 24 24-1),  
jusqu'au 28.2.2009, ma. - di.  
10h - 22h.

**Armand Strainchamps**

peintures, Galerie Dominique Lang  
(Gare-Ville), jusqu'au 4.1.2009,  
ma. - di. 15h - 19h.

## EXPOTIPP



NATURE

## Dur, dur d'être un crustacé

Luc Caregari

**Le Musée d'histoire naturelle présente l'étonnante vie des crustacés et autres coquillages des mers. Une exposition bien faite pour toute la famille.**

Pour Noël, le temps des grandes bouffes gastronomiques, nous allons, dans cette rubrique, nous occuper des crustacés et non pas d'art, comme d'habitude. Non seulement que le mois de décembre constitue chaque année le pic de la consommation de fruits de mer - les huîtres obligatoires, mains recousues incluses après maintes tentatives avortées d'ouverture - mais aussi un mois où l'actualité culturelle bat un peu de l'aile. Raison de plus de nous incruster dans le musée d'histoire naturelle.

D'abord, il y a ce plateau qui saute aux yeux : des fruits de mer frais, des huîtres, des palourdes mais aussi des

calamars et autres bestioles consommables sont alignées à un stand, façon marché traditionnel français. C'est un peu inhabituel pour un musée - surtout que l'on doit les remplacer en permanence - mais aussi une excellente entrée en matière, rafraîchissante, à condition bien sûr que les fruits de mer soient frais. Car c'est sous cette forme que la plupart des gens approchent les crustacés : sur un plat et non pas dans un musée.

Et on en apprend de belles sur nos amis à la coquille dure. Car le musée ne se satisfait pas des explications un peu sèches habituelles sur le mode de vie et les écosystèmes dans lesquels vivent et prospèrent les crustacés, mais il offre une vue plus large. Déjà, dans la définition des crustacés entrent en compte des animaux que l'on y aurait a priori pas mis, comme les seiches et les calamars ou encore

les escargots. On le voit, le monde des crustacés est bien plus grand qu'on le croirait.

Autre point fort de l'exposition : l'aspect historique ou l'évolution des crustacés et leurs apports à l'évolution en général. Cette partie de l'exposition représente aussi bien les premières formes de crustacés, supposés géants, mais explique aussi comment et pourquoi ils se sont développés. En bref, une exposition à voir si vos enfants vous tapent sur les nerfs en attendant le père Noël ou si vous voulez tout simplement toujours savoir ce que vous dévorerez dans les jours qui suivent.

Au Musée d'histoire naturelle jusqu'au 16 août 2009

## EXPO

### XY, l'emprise du genre

photographies d'Eric Angenot, Elodie Antoine, Juan Bernardo Pineda, Pascal Bernier, Odette Blavier, Xavier Canonne, Nicolas Clement, Boris Gregoire, Ingeborg Lüscher, Emilio Lopez Menchero, Robert Mapplethorpe, Karine Marenne, Marcel Mariën, Roberta Miss, Arnulf Rainer, Jean Rault, Max Servais, Assan Smati, Luke Stephenson, André Stas et Denyse Willem, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 6.2.2009, ma. - di. 14h - 18h.

## Esch

### Hélène Abram : Reconstitution

vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

### Carrefour d'Images

Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 19.12, ve. 15h - 20h.

### Nadine Cloos : De l'univers de la danse vers le règne animal

peintures, Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), jusqu'au 28.12, ma. - di. 15h - 19h. Fermé les 24, 25 et 26 décembre.

## Grevenmacher

### Bombenstimmung

Krieg und Propaganda im Gesellschaftsspiel, Kulturhuef (54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 5.4.2009, Di. - So. 14h - 18h.

### Jean-Paul Schmit: Flame Fractals And Flowers

Fotografien, Café Kulturhuef (54, rue de Trèves), bis zum 4.1.2009, Di. - Fr. ab 17h, Sa. + So. ab 14h.

## Louftémont/Léglise (B)

### Stephane Fromm

peintures, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), jusqu'au 2.1.2009, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.

## Luxembourg

### 30e anniversaire de la Cour des comptes européenne

Centre d'information européen « Maison de l'Europe » (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 3.1.2009, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

## EXPO

**Hélène Abram : Reconstitution**

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200),  
jusqu'au 31.12, lu. - sa.  
9h - 19h.

**Art for Christmas**

exposition collective, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40),  
jusqu'au 24.12, lu. - sa. 9h - 19h.

**Steven Baelen, Manor Grunewald et Vadim Vosters**

dessins, peintures et installations, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),  
jusqu'au 3.1.2009, ma. - sa.  
11h - 18h.

„Wenn auch zum Teil noch recht konzeptuell, lohnt eine Stippvisite trotzdem.“ (cw)

**Gérard Claude : Méditations végétales**

photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1),  
jusqu'au 8.1.2009, lu. - ve. sur rendez-vous.

**Susan Clough : Glass Fever et Paul M. Thill : Vie Vagues**

objets en verre et en cuivre, Pianos Kleber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36),  
jusqu'au 7.1.2009, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

**Club Orfèvrerie des Communautés européennes**

bijoux, Foyer Européen (12, rue Heine),  
jusqu'au 19.12, ve. 18h - 22h.

**Coquilles coquines - Harte Schale weicher Kern**

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1),  
jusqu'au 16.8.2009, ma., ve. - di. 10h - 18h, me. 10h - 16h, fermé le je. 25.12.

Visites guidées les di. à 16h.

Voir article p. 18

**Damocles**

exposition sur l'environnement arctique et le changement climatique, Université du Luxembourg, Campus Limpertsberg (6, rue Richard Coudenhove-Kalergi),  
jusqu'au 27.2.2009, lu. - sa.  
Fermé les jours fériés.



Installations interactives, maquettes et objets électroniques à partir d'informations glanées sur Internet et dans les livres : le but de l'artiste polonais Janek Simon qui expose au Casino Luxembourg à partir de ce vendredi 19 décembre, est de rassembler un maximum de données pour ensuite les utiliser ou les détourner à ses propres fins.

**Michel Demart**

aquarelles, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70),  
jusqu'au 31.12, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

**ELO - Inner Exile - Outer Limits**

art contemporain au Luxembourg, oeuvres de Götz Arndt, Jean-Marie Biwer, Gast Bouschet & Nadine Hilbert, Simone Decker, Stina Fisch, Christian Frantzen, Tina Gillen, Tom Hermes, Paul Kirps, Yvan Klein, Filip Markiewicz, Isabelle Marmann, Bertrand Ney, Moritz Ney, Antoine Prüm, Dany Prüm, Roland Quetsch, Pasha Rafiy, Saskia Raux & Marc Scozzai, Danielle Scheuer, Eric Schockmel, Jean-Louis Schuller, The Plug, Janine Unsen, Roger Wagner, Trixi Weis, Vera Weisgerber et Wennig & Daubach, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 2.2.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

« (...) à ne manquer sous aucun prétexte. Pas tant à cause de la qualité, mais pour l'ambition de réunir pour une fois celles et ceux qui comptent dans le marché de l'art luxembourgeois. » (lc)

**Jochen Gerner : Home**

**NEW** Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 2.3.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

**Philippe Gourier : Découpages/Assemblages**

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),  
jusqu'au 10.1.2009, ma. - sa. 10h - 18h et sur rendez-vous.

**Hommage à André Biren**

Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228),  
jusqu'au 3.1.2009, lu. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

**Norbert Huppertz et Tom Flick : Assemblage**

Espace Paragon (45, bd Joseph II, tél. 45 63 70),  
jusqu'au 21.12, ve. - di. 14h30 - 18h30.

**L'Art en marche**

oeuvres de Théo Adam, Alain Auffray, Marie Cécile Cassey, Simone Finck, Dieter Haase, Zita Habarta, Nicole Huberty, Lynn Marx, Guy Meis, Laase Drejer Nielson et Roman Von Götz, Kunschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),  
jusqu'au 4.1.2009, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

**L'estampe contemporaine**

gravures de la Grande Région, Chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),  
jusqu'au 4.1.2009, tous les jours 11h - 18h.

**Lamarid**

peintures, Galerie Peinture (3, rue de Reims),  
jusqu'au 6.1.2009, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

**Les Artistes**

Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15),  
jusqu'au 15.1.2009, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

## EXPO



Der junge belgische Maler Manon Grunewald schiebt abstrakte Felder zu konkreten Bildern zusammen. Noch bis zum 3. Januar in der Galerie Nosbaum und Reding.

### Les Artistes de la galerie et Edith Wiesen

bijoux d'art et peintures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

### Tung-Wen Margue et Herbie Yamaguchi : La découverte du Washi dans les Alpes japonaises

peintures et photographies, Espaces d'exposition et cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 28.1.2009, tous les jours 11h - 18h.

### Gast Michels

peintures, Hôtel Parc Beaux-Arts (1, rue Sigefroi), jusqu'au 4.1.2009, en permanence.

### Moselgold

der römische Schatz von Machtum, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1),

bis zum 18.1.2009, Di., Fr. - So. 10h - 17h, Mi. 10h - 16h, Do. 25.12. bleibt das Museum geschlossen.

Geführte Besichtigungen Sa. 15h (F) und So. 15h (L).

### Moritz Ney : 49 Naked Women on Paper

peintures, Kjub (49, bv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 31.12, lu. - je., sa. + di. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. 12h - 14h + 19h - 23h.

### Papa Malick, dit « Vieux » Niang

peintures, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), jusqu'au 23.12, lu. - ve. 14h - 17h.

### Parallèle - Déambulation urbaine dans la Grande Région

photographies, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), jusqu'au 17.1.2009, ve. 14h - 18h,

sa. 11h - 15h. Fermeture annuelle du 22.12 au 4.1.2009.

### Question de foi

pour croyants et non-croyants, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 7.6.2009, ma., ve. - di. 10h - 18h, me. 10h - 16h, fermé le je. 25.12. Visites guidées les di. 16h (F/L).

« L'exposition répond à un besoin de plus en plus actuel : savoir comment articuler sa foi ou l'absence de celle-ci. » (lc)

### RRRIPP!! Paper Fashion

vêtements en papier, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L). Projections de défilés de mode les me. 18h - 20h.

„Sehenswerte Ausstellung über die Möglichkeiten von Papier.“ (cw)

### Marla Rutherford : Submit

photographies, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 10.1.2009, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

« C'est pour le rapprochement entre extrêmes qui ne sont peut-être pas tellement étrangers l'un à l'autre, que l'exposition de Marla Rutherford est intéressante et même recommandée. » (lc)

### Schlaifmillen asbl : L'Art riverain

oeuvres de Denis Brassel, Fränz Dasbourg, Linda Kinsch, Robert Mancini, Sho Mayer, Menny Olinger, Liliane Reckinger, Rita Sajeva, Doris Sander, Rafael Springer, Marie-Paule Schroeder et Manuel Vico, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 50 26), jusqu'au 18.1.2009, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

### Janek Simon: A Sequence of Events in a Space

NEW Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 20.12 au 25.1.2009, lu. 11h - 19h,

ve., sa., di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

Vernissage ce vendredi 19.12 à 19h.

### Soft Manipulation - Who Is Afraid of the New Now?

NEW oeuvres de Alexandra Croitoru & ST, Köken Ergun, Sagi Groner, Per Hasselberg, Saskia Holmkvist, Andreja Kuluncic, An-My Lê, Julia Meltzer & David Thorne, Carlos Motta, Rabih Mroué, Ferhat Özgür, Jenny Perlin, Lisi Raskin, Bert Theis, Mans Wrangle, Carey Young, Katarina Zdjelar et Artur Zmijewski, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 20.12 au 1.3.2009, lu. 11h - 19h, ve., sa., di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12. Vernissage ce vendredi 19.12 à 19h.

### Ena Swanesa

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12. Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

### Time Square

NEW oeuvres de Anna&Bernhard Blume, Gudny Gudmundsdottir, Ellen Kooi, Filip Markiewicz, Yves Netzhammer Edmond Oliveira, Roland Quetsch et Su-Mei Tsé, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 21.2.2009, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

### Laure Tixier : Plaid Houses

NEW Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.3.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

### Une promenade à travers l'histoire de la monnaie maltaise

Banque Centrale du Luxembourg (bâtiment Monterey, 43, avenue Monterey, tél. 47 74-1), jusqu'au 9.1.2009, lu. - ve. 10h30 - 16h.

### Joachim van der Vlugt: Schlachtplan B

Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tél. 47 23 24), bis zum 10.1.2009, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

„Angenehm an dem Werk (...) ist, dass sich endlich mal wieder jemand an die

## EXPO

Malerei herantraut, indem persönliche Grenzen ausgelotet werden." (cw)

**Anthony Vérot**

peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 17.1.2009, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Wu Weihe, Bai Congmin et Vic Mathias**

peintures et sculptures, Galerie d'Art Déclic (29, avenue de la Porte Neuve), jusqu'au 9.1.2009, ma. - ve. 11h - 17h.

**Désirée Wickler: Gefallen**

Zeichnungen, Cid-femmes (14, rue Beck, Tel. 24 10 95-1), bis zum 20.12, Fr. 10h - 18h, Sa. 10h - 12h30.

**Mette Winckelmann : Digging with Spoons**

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 3.1.2009, ma. - sa. 11h - 18h.

**Tapio Wirkkala et Timo Sarpaneva : Finns at Venini**

verre, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., ve. - di. 11h - 18h, me. 11h - 16h, fermé le je. 25.12.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

## Mersch

**Pierre Buraglio : Ecrits et caviardages**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 19.12, ve. 10h - 17h.

**Ethikklass vum 5. Schuljoer: Mir sinn ärdeg**

Plakater, Mierscher Lieshaus (55, rue Grande-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), bis den 19.12.

**Marc Schmit**

photographies, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.2.2009, lu. - ve. 7h30 - 12h30 + 13h30 - 16h30.

**Joan Thimmel et Irène Wilhelm-Anen**

sculptures et peintures, Home St-Joseph, jusqu'au 21.12, ve. - di. 14h - 18h.

## Metz (F)

**Jacky Coville : Anges & Démons**

céramiques, Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 1.2.2009, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

## Rodange

**Patrick Demellenne, Claude Hartz et Daniel Viéné**

peintures, photographies et sculptures en verre, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 28.12, me. - di. 14h - 19h30.



Marc Schmit expose ses photographies jusqu'au 15 février 2009 à l'Imprimerie Faber à Mersch.

## Niederanven

**Equilibre**

oeuvres de Christophe Loyer, Doris Becker, Manon Bertrand, Françoise Chamagne, Edith Gistelincq, Dominique Grentzinger, Yves Nieddu, Patrick Pinon, Xavier Pinon, Claude Semelet et Christiane Vanhauwaert, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 17.1.2009, ve. + sa. 15h - 18h. Fermé du 21.12 au 1.1.2009.

## Remich

**Mariette Moutschen-Schrauben**

peintures, Domaine Laurent & Rita Kox (6, rue des Prés, tél. 26 69 84 94), jusqu'au 12.1.2009, lu. - ve. 9h - 18h, les soirs et week-ends sur rendez-vous.

bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

## Trier (D)

**Klaus Berghaus: Tierisch - Menschlich**

Malerei, Objekte, Zeichnungen, SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), bis zum 23.12., Fr. 20h - 24h, So. 16h - 20h, Di. 15h - 19h.

**Britta Deutsch: Topoi**

Objekte und Zeichnungen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 17.1.2009, Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.

**Kulturwerkstatt: 23. Jahresausstellung**

Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 21.12., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

## Vianden

**Photo Club Veinen : Reflets personnels**

photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 28.12, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h

## Wiltz

**Alan Johnston : In Residence**

peintures, Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 9h - 11h.

Visites guidées avec l'artiste sur rendez-vous au tél. 26 95 02 03.

## Saarbrücken (D)

**BBK**

Jahresausstellung, Studio im Untergeschoss, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

**Oswald Hiery: Die Geburt des Hephaistos**

Skulpturen, Galerie, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

**Nathalie Kolaric-d'Almeida und Maria Kowalski**

Video, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),